Pobrano z mamadecor.pl

ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar ualquier trabajo de instalaci·n. En algunos pa²ses, la instalaci·n el®ctrica s·lo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cu§l es tu caso.La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida ¼til, deber§ sustituirse la luminaria completa.

PRT - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente el®ctrica antes de come-ar um trabalho de instala-«o. Em alguns pa²ses os trabalhos de instala§«o el®ctrica s«o podem ser realizados por um electricista autorizado.Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.A fonte de luz deste candeeiro n«o ® substitu²vel; quando a fonte de luz chega ao fim da sua vida ¼til, dever§ substituir o candeeiro completo.

ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica pu¸ essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni,contatta l'autorit¨ locale per l'energia elettrica.La fonte luminosa di questa lampada non ¯ sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita, l'intera lampada andr¨ sostituita.

FIN - T RKE ! Katkaise aina virta pªªkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdª ainoastaan ammattitaitoinen sªhkºasentaja. Ota selvªª aikallisista mªªrªyksistª.Tªmªn valaisimen valonlªhde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlªhde tulee kªyttºikªnsª pªªhªn, koko valaisin on vaihdettava.

POL - WA¸NE! Przed rozpocz¹ciem instalacji od¸¹cz zasilanie. W niekt·rych pa¸stwach instalacje elektryczne mog¹ by¸ wykonywane wy¸¹cznie przez wykwalifikowanych elektryk·w. Skontaktuj si¸ z odpowiednimi instytucjami, aby uzyska¸ porad¸.¹r·d¸o ¸wiat¸a zawarte w tej oprawie nie jest wymienne; gdy osi¹gnie kres ¸ycia, nale¸y wymieni¸ ca¸¹ opraw¸.

HRV - VA¸NO! Uvijek isklju¸ite napajanje prije po¸etka instaliranja. U nekim zemljama, elektri¸ne instalacije smije vr¸iti samo ovla¸teni elektri¸ar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovla¸tenog elektri¸ara.Izvor svjetlosti ove svjetiljke ne mo¸e se zamijeniti; kada izvor svjetlosti pregori, zamjenjuje se cijela svjetiljka.

EST - OLULINE! L¿litage vooluv»rgu toide alati vªlja enne paigaldamistºº alustamist. M»nedes riikidestohib elektriseadmestiku paigaldamist teostada ainult elektritººde volitatud tººv»tja. Pººrduge n»u saamiseks kohaliku elektriameti poole.Valgusti valgusallikas ei ole asendatav. Kui valgusallikas j»uab oma eluea l»puni, tuleb kogu valgusti asendada.

LVA - SVAR¸GI! Vienm¸r izsl¸dziet elektropadevi, pirms s¸kat veikt mont¸¸as darbus. Atsevi¸¸¸s valst¸s elektromont¸¸u dr¸kst veikt tikai pilnvarots elektromont¸¸as darbuz¸m¸js. Neskaidr¸bu gad¸jum¸ sazinieties ar savu viet¸jo elektroapg¸des iest¸di.¸¸ gaismekl¸a gaismas avots nav nomain¸ms; kad gaismas avots sasniedz ekspluat¸cijas beigas, ir j¸nomaina viss gaismeklis.

LTU - SVARBU! Prie¸ prad¸dami elektros instaliacijos darbus,visada i¸junkite elektros energij¸. Kai kuriose ¸alyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidim¸ tam turintis elektrikas. Kreipkit¸s ¸ atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite.¸io ¸viestuvo ¸altinis n¸ra kei¸iamas; kai ¸viesos ¸altinis nustoja ¸viesti, reikia pakeisti vis¸ ¸viestuv¸.

SVK - D¹le¸it®! Pred in¸tal§ciou v¸dy odpojte zo siete. Zistite si, ¸i nepatr²te medzi tie krajiny, kde in¸tal§ciu m¹¸e uskuto¸ni¸ v¸lu¸ne elektrik§r. O radu po¸iadajte va¸u lok§lnu autoritu.Svetein¸ zdroj tohto svietidla nie je vymenite¸n¸; ke¸ svetein¸ zdroj dosiahne koniec svojej ¸ivotnosti, vymie¸a sa cel® svietidlo.

HUN - FONTOS! Minden esetben kapcsold le az §ramot miel¸tt elkezded a munk§t. N¸h§ny orsz§gban elektromos install§ci¸ kiz§r·lag szakember v®gezhet. Ezzel kapcsolatban ®rdekl¸dj elektromos szolg§ltat·dn§l.A l§mpatestben l®v¸ f®nyforr§s nem cser®lhet¸; amikor a f®nyforr§s el®ri az ®lettartama v®g®t, a teljes l§mpatestet ki kell cser®lni.

ROM - ATEN¸IE! Opri¸i ´ntotdeauna alimentarea cu curent electric ´nainte de a ´ncepe lucr¸rile de instalare. ¸n unele ¸¸ri, opera¸iunile de instalare pot fi efectuate numai de c¸tre un instalator autorizat. Pentru mai multe informa¸ii, contacta¸i autoritatea local¸ care gestioneaz¸ energia electric¸.Sursa de lumin¸ a acestui corp de iluminat nu poate fi ´nlocuit¸; atunci c©nd sursa de lumin¸ ajunge la sf©r¸itul duratei de via¸¸, ´ntregul corp de iluminat trebuie ´nlocuit.

CZE - D¸LE¸IT¸! P¸ed instalac² v¸dy odpojte ze s²t¸. V n¸kter¸ch zem²ch m¸¸e instalaci prov®st pouze kvalifikovan¸ elektrik§¸. Kontaktujte o radu nejbli¸¸²ho elektrik§¸e.Sv¸teln¸ zdroj tohoto sv²tidla nen² nahraditeln¸; kdy¸ sv¸teln¸ zdroj dos§hne konce sv® ¸ivotnosti, cel® sv²tidlo je nutn® nahradit.

SVN - POMEMBNO! Pred za¸etkom dela vedno izklopite elektri¸no napajanje. V nekaterih dr¸avah sme elektri¸no napeljavo napeljevati le poobla¸¸eni elektri¸ar. Za nasvet se obrnite na najbli¸ji poobla¸¸eni servis.Svetlobni vir pri tej svetilki ni zamenljiv, tj. po poteku ¸ivljenjske dobe svetlobnega vira je treba zamenjati celo svetilko.

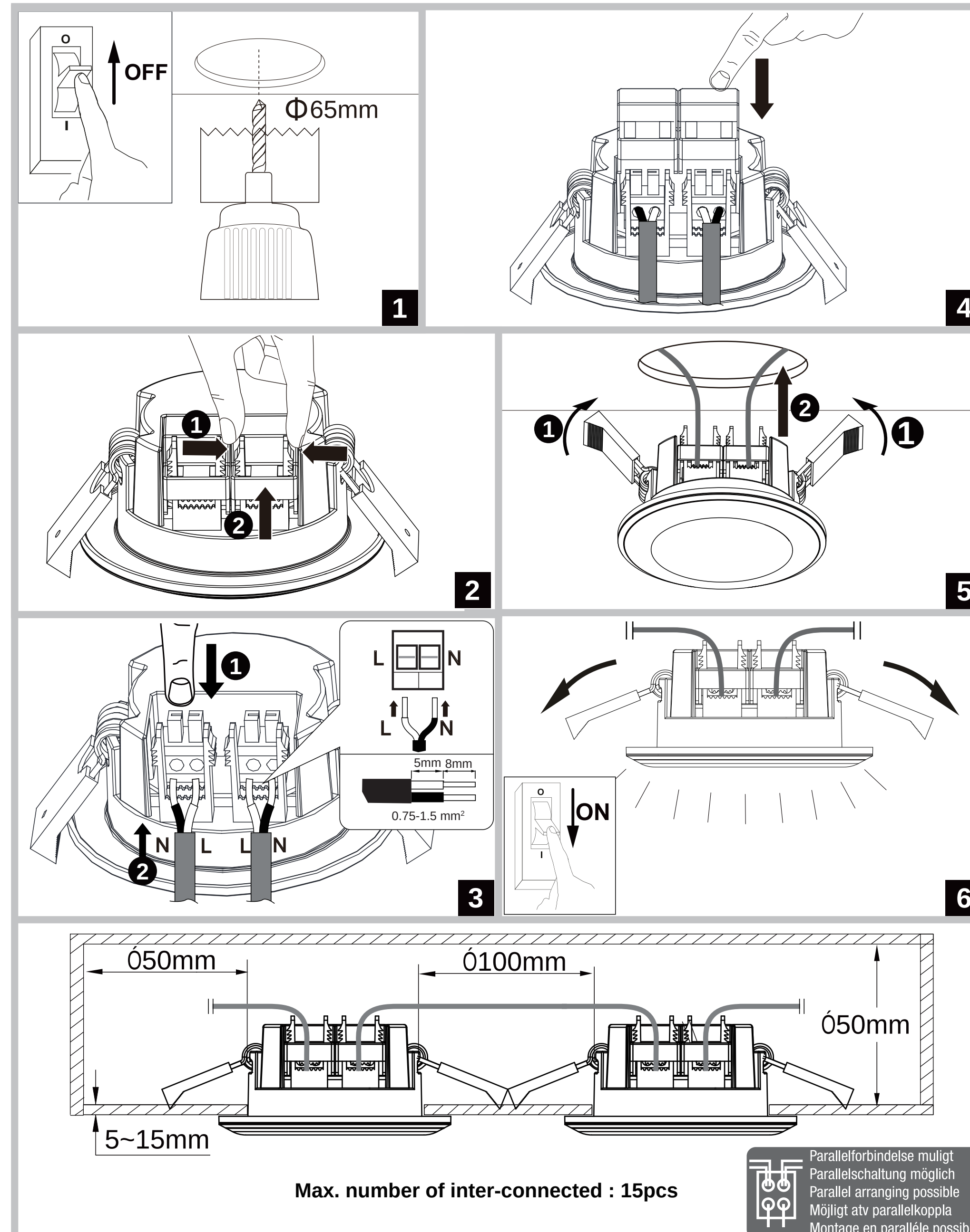
GRC - [illegible]

TUR - ¥NEML¸! Kuruluma baklamadan ºnce her zaman elektrik devresini kapat¸n¸z. Baz¸ ¿lkelerde elektrik kurulum ¸¸lemi sadece yetkili elektrik teknikerleri taraf¸ndan yap¸lmaktad¸r. Size en yak¸n yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.Bu armat¿r¿n ¸¸¸k kayna¸¸ de¸i¸tirilemez; ¸¸¸k kayna¸¸ kullan¸m s¿resinin sonuna ula¸t¸¸¸nda b¿t¿n armat¿r de¸i¸tirilir.

BGR - [illegible]

SRB - BITNO! Uvek isklju¸ite struju pre nego ¸to po¸nete s intaliranjem.U pojedinim dr¸avama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovla¸¸enjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.Izvor svetlosti ove svetiljke ne mo¸e se zameniti; kada izvor svetlosti pregori, zamenjuje se cela svetiljka.

RUS - [illegible]



nordlux®

www.nordlux.com

Nordlux A/S · ¸re Havnegade 34 · 9000 Aalborg

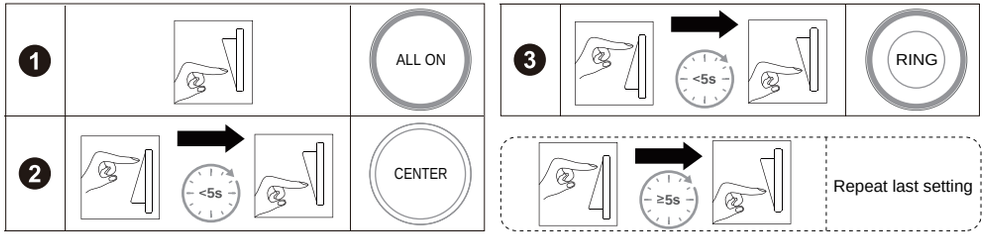
Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage

ELKTON

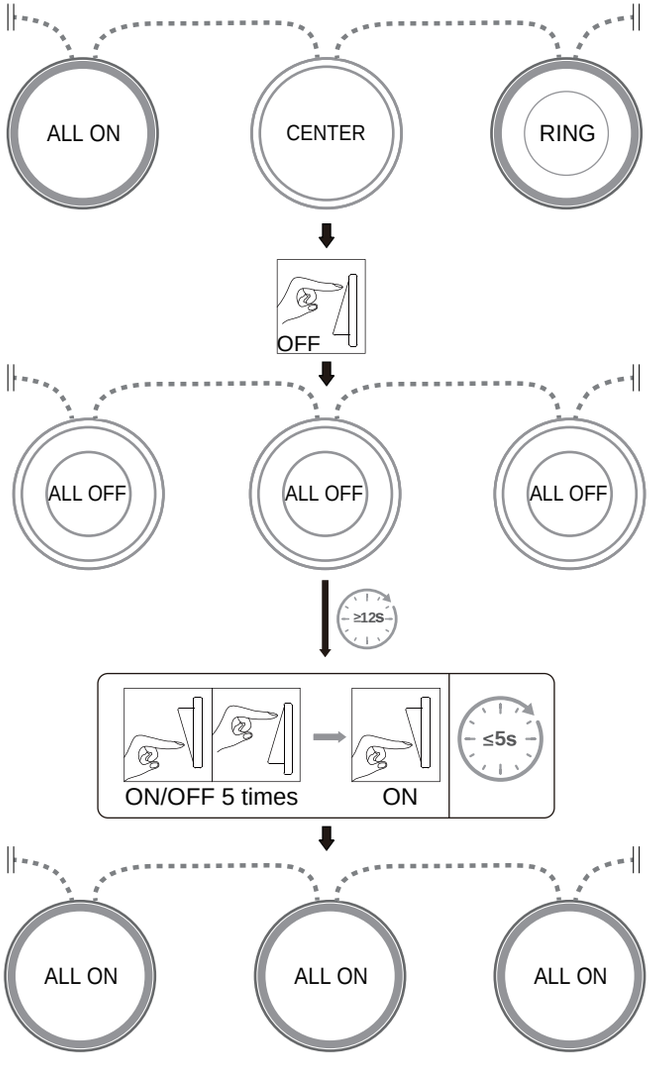
Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Dessin: 47520101

Pobrano z mamadecor.pl

3-STEP MOODMAKER™ FUNCTION·WORKS WITH A NORMAL WALL SWITCH



RESET FUNCTION:



IP20

DNK - IP20: Lampen m¬ kun monteres i omr¬der hvor vandp¬virkning ikke kan forekomme.
SWE - IP20: Lampan f¬r endast monteras p¬ omr¬den som inte kan uts[a]ttas f[o]r vatten.
NOR - IP20: Lampen m¬ kun monteres i omr¬der hvor vannp¬virkning ikke kan forekomme.
ISL ï IP20: Lj·siH m§ einungis setja upp Ìar sem engin hÞtta er § aH vatn komist aH Ìv².
NLD - IP20: Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct kontakt med water mogelijk is.
FRA - IP20: La lampe ne doit °tre install®e que dans les pi¯ces et locaux oï¾e contact avec l'eau n'est pas possible.
DEU - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.
GBR - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.
ESP - IP20: La l§mpara debe ser instalada solamente en las areas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.
PRT - IP20: As l©mpadas devem ser instaladas em areas sem contacto directo com ag¼a.
ITA - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non ï¾possibile il contatto diretto con l'acqua.
FIN - IP20: Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alttiiksi vedelle.
POL - IP20: Lampñ moÛna montowaÍ tylko w miejscach, gdzie nie jest moÛliwy bezpoŠredni kontakt z wodÑ.
HRV - IP20: Svjetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne moġe doÍi u neposredni doticaj s vodom.
EST - IP20: Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole v»imalik.
LVA - IP20: Lampu dr¦kst uzstŪdņt tikai tŪdŪs vietŪs, kur tai nav saskares ar Îdeni.
LTU - IP20: lempÑ galima montuoti tik tose vietose, kur nãra vandens poveikio.
SVK - IP20: Lampa by mala byŠ nainġtalovan§ jedine na miestach kde nem[1]ġe d[1]jsŠ ku kontaktu s vodou.
HUN - IP20: A l§mp§t csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol v²zzel nem ®rintkezhet k[o]zvetlen¿l.
ROM - IP20: Lampa se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparea.
CZE - IP20: Lampu lze instalovat jen tam, kde nen² moġnÎ kontakt s vodou.
SVN - IP20: Svetilko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.
GRC - IP20: ģė ű ɤÛ¦Ûŭəĥ ÜgÛĥ Üɑ´ ɑdÛÛŭÛÛ¦ Ôĥɜɑ ůÛ Õɣ¦ɋ ĥ´ ɑg ɋ Û´ɯ¦ÜŭɋÛɑg ɜÛ¦ɑ¡ ŭÛɜ Û¦ɜÜ¦ ŭgɜÜÛɐ.
TUR - IP20: Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.
BGR ï IP20: ʃƠʤʧƠlsƟ ʤ¦sʞ¡ ʜƟ ĥ¡ ʤ¦ɑtsɑʃɑ¦ɛƟ ĥƟʤ¦s ə ĥ¦ƨƇɋ ʧ¦sʤ¡ ʰ ¡ɑtɋʷ, Ɋ¡ ʜ¡¡s¦s ¡ ɑ¦¡ə¡ ɩɑʤ¦sʞɑtɛ ʜƟ в¡ ʜ¡ ɋɩɑ¦sʞ¡ɑtƟ ɑƟ ə¡ ɩʜ¡ƨ¦ĥ¦səɋ¡¡s¦s ɑƟ ətsʜƟ.
SRB - IP20: Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne moġe da doŁe do direktnog kontakta sa vodom.
RUS - ʉəƍ¡sɋɑ¦ɑɋƇ ʜ¦sɑʞ¡ɑ ɮĥ¦sƟɑƟəʉɑɋəƟs¡ĥʷ ¦s¦sɑ¦Ɋ¦s ¦sƟɑ, ɑʜ¡ ɑ¦¡əɐ¦ɑ¦s¦ʞ¡ɑ ɑ¦¡ĥ¦sĥʧ¦ɑ¡ʜ¦səƍ¡ɑ¦s ɑƟ ətsʜ¦sƋ.
ɬp ˘ 20: pбЧ ЧpШpЧ ĥьa J Ч¢х РФА Рр ґаЊШд ЧхpƧ ґд ьҒ pШЧд ЧдґШ ҒЧ J ĥь аЧ¢Єр Ч¢ьаˆ .

IP20

DNK - Klasse II: Lampen er dobbeltisoleret og kr[Þ]ver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.
SWE - Klass II: Lampan [a]r dubbelisolerad och kr[a]ver d[a]rf[o]r inte anslutning till installationens jordledning.
NOR - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installasjonens jordledning.
ISL ï Flokkur II: Lj·siH er tv²einangraH og Ìv² er ekki nauHsynlegt aH jarHtengja ÌaH.
NLD - Klasse II: Het armatuur is dubbel geï¾oleerd en vergt daarom geen aarde.
FRA - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n¦est donc pas n®cessaire de la connecter au fil de terre de l¦installation.
DEU - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.
GBR - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.
ESP - Clase II: La l§mpara es doble-aislada , asi que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalaciï¾.
PRT - A l©mpada ® duplamente isolada e n«o necessita de ser connectada ao fio amarelo e verde/ligacao terra.
ITA - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non ï¾necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.
FIN - Suojausluokka II: Valaisin on kaksoiseristetty eik[a] siksi vaadi liitt[a]mist[a] asennuksen maajohtoon (keltainen/vihre[a]).
POL - Klasa II: Lampa posiada podw·jnÑ izolacjñ i nie wymaga dlatego podjÑczenia do Ū·jto-zielonego przewodu uziemienia.
HRV - Klasa II: Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priklju¦ivati je na ġuto/zeleni vodi¦ uzemljenja.
EST - Klass II: Valgustil on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ¿hendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.
LVA - veida lampa: Lampai ir dubultŪ izolŪcija, tŪpŪc tŪ nav jŪpievieno instalŪcijas iezemŪjuma vadiem.
LTU - Klase II: Lempa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie ï¾eminimo instaliacijos laidŌ.
SVK - Trieda II: Lampa m§ dvojit¼ izol§ciu a nemus² byŠ spojen§ so ġltĪm/zelenĪm uzemŘovac²m dr¹tom.
HUN - II. kateg·ria: A l§mpa kettŘs szigetel®sŤ ®s nem sz¿ks®ges a s§rga/z[o]ld f[o]ldvezet®khez csatlakoztatni.
ROM - Clasa II: Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impamantare a instalatiei.
CZE - TŠ²da kryt² II: Sv²tidlo m§ dvojitou izolaci a nen² proto tŠeba je uzemŘovat.
SVN - Razred II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priklju¦iti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.
GRC - ɑbŪɑŌĥɡ´ ɻɐůÛŪůÛɡ II: ģɐ ű ɤÛ¦ůÛɜəĥ Ûɜ¦ɜÛ¦ Ūɜ´ əɣ Õɐɜɤ Õɣɜɐ əÛ¦ ŭÛ¦ɜ Ū´ Ū¦ůÛŭÛÛ¦ Ů i ɜŭÛůŌɑ ŌÛ Ûɐ əÛə ι Ūɜɐ ɔÛ¦ɤ ůɑɡ.
TUR - Sinif 2: Bu ¿r¿n cift izole edilmistir ve onun icin toprakli hat baglantisina gerek yoktur.
BGR - ʂʤŌĥ II: ʃƠʤʧƠlsƟ ɻ нəʦƆʤʦ ɑʟʦʤɑʃɑƟɑƟ, ʧʦʦƟнɑʃ Ɋʦɻʲʦ ʤɻ ĥɻ ʤƟʤƟɑƟ ĥɒ i ʦʟəƟʤɻ Ɋ¡ ɑʧ ιƟʟ ɻɑʧɑʃɑʤʤɑʃʷ ʧʦʦəʦнʤɑʃɑ ʤƟ ɑʧʦĥsƟʤƟɑ¦ʷsƟ.
SRB ï Klasa II: Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveġe na ġutu/zelenu ġicu uzemljenja.
RUS - ʂʤŌĥɱ II: ʉəɻsɋʤ¹ʤɑƇ ɑʧɻɻɻs нəʦƆʤʦ ʁ ɑʟʦʤʷɣɑʃ ʁ ɑ ɑɻ нʦʤɤɻɻʤ ʧʦнɑʃʤ ʁ ɣƟs¹ĥʷ Ɋ ʁ ɻʤʦʦɑʧʦʤ/ʟɻʤɻʤʦʦɑʧʦʤ ʟɻʤʤʷʤʦʦɑʧʦʤ ʧʦʦəʦнʦ.
ĥьрбЩ ĥьƷ²дрЩ : ĥьа J Ч¢х ᴹм ИСь а Ќ ЯИР мЬᴵЬШ Ь² рÈЧЬСа ĥьЧм J рЬ / ĥьрЧА Чм J Ьў ĥЬ'р Ќ ĥЬИ²ОЩ ЬьадЄ¦Ч .



DNK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.
SWE - Lampan [a]r endast ber[a]knad till direkt/fast montering till ljusn[a]tet.
NOR - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.
ISL - Lj·siH er einungis Þtlaн fyrir beina/fasta uppsetningu viH raffl[o]gnina.
NLD - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.
FRA - La lampe n'est pr¦ï¾ue que pour un montage direct au r¦ï¾eau ï¾ectrique.
DEU - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.
GBR - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.
ESP - La l¦ï¾para est¦ï¾nicamente dise¦ï¾da para la conex¦ï¾ directa/permanente a la red el¦ï¾trica.
PRT - A l©mpada ® adequada s· em directo contacto com energia.
ITA - La lampada ï¾adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.
FIN - Valaisimen saa kytke[a] ainoastaan p[a][a]virtaan.
POL - Lampa jest wyjÑcznie dostosowana do bezpoŠredniego/staj¦ego podjÑczenia do sieci zasilania.
HRV - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mre¦u.
ESP - Valgusti sobib ¿hendamiseks ainult otse vooluv»rku.
LVA - Lampa ir domŪta tikai tie¦ai piesl¦gŪanai elektr¦bas t¦klam.
LTU - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie ġviesos tinklo.
SVK - Lampa je vhodn§ len na priame napšjanie na elektrick¼ sieŠ.
HUN - A l§mpa csak az elektromos h§l·zatba val· k[o]zvetlen bek[o]t®sre alkalmas.

Pobrano z mamadecor.pl

ROM - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.
CZE - Lampa je konstruovšna na pš²mou/pevnou montšž na s²Š.
SVN - Svetilka je primerna le za direktno priklju|itev na elektri|no omreøje.
GRC - ø¢ ũ ɤÚ±ůÚ¢ø} ´ µ¢ø µ±¢ÛÚŨ± Õђɜø ɔ±Ü Ũ ´ Ůgơůı¢Ũơf ů ı ɜŭÛůơ ÔÛ Ú¢ɜ əÛɜÚµɜøђ Üɔɤɔђ ũ±Ûɜø©ø£.
TUR - Bu ¿r¿n¿n direk ve sabit montaji ana akima/sebekeye g°re hesaplanmistir.
BGR - ∫Ơdžʧ[Ølsø ¸ ʧłæ¸нœ0ьœ0ч¸œ ђ0džts ьО džtsœłsø>к/нdłæ¸Ćlsœts ђъе і tæьø0œ¸ Ć і dž ¸ javascript:void(0); (нО œ¸ ђ¸ ơ‹ʧtsœzьø0 ĆØlsts ʧtsнədƈкœ0 œ0džʧ0).
SRB ï Lampa je pogodna za povezivanje direktno na elektri|nu mreøu.
RUS - ʁəˌjlsơdz¹œdƇ ʧłæ¸нœ0ьœ0чˌjœ lstsz¹Ćts нœʷ lzђjsØœłsəƇơ œ¸jʧtsђtæ¸нђjsəˌjœłsts ə ‹œ¸jĆlstœơчˌjђĆlzʁ ђ¸jls¹.
ґьа J ҳґэж аѵlþ РФА ььЧрШрҗ ґьаҗґЄр (ґьҏґQа) Ивь Є҂ШЩ ґьы¤ Ќ ̨ Ш .



DNK - Monteringsvejledningen m¬ ikke bortkastes.
SWE - Kasta inte bort monteringsv ªgledningen.
NOR - Monteringsveiledningen m¬ ikke kastes.
ISL - GÞtiH Ĩess aH glata ekki leiHbeiningum um uppsetningu.
NLD - Gooi de monteerinstructies niet weg.
FRA - Merci de garder l'instruction de montage.
DEU - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.
GBR - The mounting instruction must not be discarded.
ESP - No desechar la instrucci·n de montaje.
PRT - As instru-»es de montagem n«o devem ser descartadas.
ITA - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.
FIN - ª hªvitª asennusohjetta.
POL - Nie naleŭy pozbywaÍ siñ instrukcji montaŭu.
HRV - Nemojte bacati upute za montiranje.
EST - Paigaldamisjuhendit ei tohi ªra visata.
LVA - SaglabÛt uzstÛdïganas instrukciju.
LTU - Neiğmeskite montavimo instrukcijos.
SVK - Pokyny pre montšž nesmiete zahodiš.
HUN - A szerel®si ¼tmutat·t Ŗrizze meg.
ROM - Instrucţiunile de montaj nu trebuie aruncate.
CZE - Uloģte montšğn² nšvod pe|livŋ.
SVN - Pokyny pre montšž nesmiete zahodiš.
GRC - ɀ ơdɜ ´ ÛÚɤůÚÛ Ú±ƒ ø̃ũơɔůƒ Úø ´ ø̊dɤúơůơđƒ.
TUR - Montaj talimatlarê atêlmamalêdêr.
BGR - ʊʧ ¡ lsøœ¸jłsts ьО džtsœłsø>к нО ђ¸j ђ¡ javascript:void(0);œdƒ.
SRB - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.
RUS - ∫ʁʷьОls¸jdz¹œts ђjsƝtæ0œdƒsˌj ƈdžtђjstæzƇчƈʁ ʧts dztsœłsø>кƀ.
рбЧ Иpa ЂьЧθЬ J ąд ЧИьpąґЧ ЂьЧрШрЧ.



DNK-Armaturer egner sig ikke til overdÞkning med termisk isolerende materiale.
SWE-Armaturer ªr inte lªmpade fªr att tªckas med termiskt isolerande material.
NOR-Armaturene er ikke egnet for ¬ dekkes med termisk isolerende materiale.
ISL-Lj·s sem ekki m§ hylja meH varmaeinangrandi efni.
NLD-Armaturen zijn niet geschikt om te worden afgedekt met thermisch isolerend materiaal.
FRA-Il ne convient pas de recouvrir les luminaires d'un matïğau d'isolation thermique.
DEU-Die Leuchten sind nicht zum Abdecken mit wªrmedªmmendem Material geeignet.
GBR-Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material.

ESP-Las luminarias no son adecuadas para ser cubiertas con materiales aislantes tïğmicos.
PRT-Os candeeiros nïğesïğadequados para cobrir com material isolado termicamente.
ITA-Lampade non adatte ad essere rivestite con materiale termicamente isolante.
FIN-Valaisimia ei saa peitt ªª lªmpº ª eristªvªllª materiaalilla.
POL-Opraw Świetlnych nie naleŭy przykrywaÍ materiaļami izolujŇcymi termicznie.
HRV-Svjetiljke nije pogodno prekrivati termoizolacijskim materijalom.
EST-Valgusteid ei tohi soojustusmaterjalidega katta.
LVA-Gaismekïi nav piemÛroti pŪrklŪğanai ar termiski izolÛjoğu materiÛlu.
LTU-Ğviestuvô negalima dengti termoizoliacine medğiaga.
SVK-Svietidl§ nie sï¼ vhodn® na pokrytie tepelnoizola|nÍm materi§lom.
HUN-A lŞmpatesteket nem lehet hŖszigetelŖ anyaggal lefedni.
ROM-Corpurile de iluminat nu sunt adecvate pentru acoperirea cu material termoizolant.
CZE-Nen² vhodn® sv²tidla zakrĨvat tepelnŋ izola|n²m materi§lem.
SVN-Svetilk ne pokrivajte s toplotnoizolacijskimi materiali.
GRC-ũ ɤÚ±ůÚ±əϒ ɛɖ əÛÚϒəəɖəÛ ɔ±Û əϒəgɣɖ ɛÛ dÛ¸ɛɛɛɔɤÚ±əϒ gəəϒ.
TUR-Armat¿rler ësè yalêtêm malzemesi ile kaplamaya uygun deĵildir.
BGR- ∫ђəˌjlsɖʃsˌjdzʧɖƈ ls¸jdzœ ʧˌj ђ¡ javascript:void(0); ʧtsнՂsнʷ ʰ ɖƈ ьО ʧtsĆtɖƈəƋʧˌj ђ¡ lstsʧdzʧsɖƈ¸lstzɖʧæ0 ʰ ɖƈ džƋls¸jtɖƈƋdzɖƈ.
SRB-Svetiljke nije pogodno prekrivati termoizolacionim materijalom.
RUS-ʁəˌjlsơdz¹œdƇƈ ʧˌjdz¹ˌlʷ œƋĆtæ r əƋls¹ ls¸jʧdztsơ¸lstzơʧæz ʁ ʰ ơdž džƋls¸jtɖƈƋdzʧsɖƈ.
ѓp ‿ -мжþґЧ ґьɒдґрҗ Мрр ąдґÈ҂җ ЬЬЧМАрҗ ҳамґþ ИҒЄЬҗ жрґррҏ



DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strßmmen, fßr installationen p¬begyndes.I nogle lande m¬ elektriske installationer kun udfßres af en uddannet elektriker. F¬ oplysninger hos de relevante myndigheder.Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; n¬r lyskildens levetid udlßber, skal hele armaturet udskiftes.
SWE - VIKTIGT! Stªng alltid av strºmmen innan installation pªbºrjas. I vissa lªnder fªr elektrisk installation endast utfºras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet fºr rªd.Ljuskªllan i denna armatur ªr inte utbytbar; nªr ljuskªllan nªr slutet av sin livslªngd mªste hela armaturen ersªttas.
NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utfßres av lektriker. Steng av strßmtilfßrselen til strßmkretsen med riktig sikring fßr installasjonsarbeidet pªbegynnes.Lyskilden i denne armaturen kan ikke byttes ut: n¬r lyskilden n¬r slutten av levetiden, m¬ hele armaturen byttes.
ISL - MIKILV Î GT! SlŞiH rafmagniH ½r §Hur en uppsetning hefst. ĉ sumum lºndum Ĩarf uppsetning aH vera framkvÞmd af lºggiltum rafvirkja. LeitiH rŞHa hjŞ rafvirkja varHandi uppsetninguna.Ekki er hÞgt aH skipta um ljªsgjafann ² Ĩessu ljªsi. Ţegar lªftªmi ljªsgjafans er Şenda verHur aH skipta um allt ljªsiH.
NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen lektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar, wanneer de lichtbron aan het einde van de levensduur komt, moet de complete armatuur worden vervangen.
FRA - ATTENTION ! Toujours couper lªalimentation au panneau principal avant de proc®der ¨ lªinstallation. Dans certains pays, lªinstallation doit °tre effectu®e par un ®lectricien qualifi®. Pour en savoir plus,contacter les autorit®s locales comp®tentes en la matiğre.La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire doit °tre remplacïğentiğement.
DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Lªndern dğrfen Elektroinstallationen nur von autorisiertenElektrofachleuten ausgefğhrt werden. Im Zweifelsfall die ºrtlichen Behºrden ansprechen.Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.
GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.